



ปฐิทิห

กรหสิลปากร

ปีที ๓๐ ฉบับที ๔ กรกฎาคม • สิงหาคม ๒๕๖๗



THE FINE ARTS DEPARTMENT CALENDAR
VOL. 30 NO.4 | JUL • AUG 2024

กรหสิลปากร กระทรวจวัฒนธรรห



๒๙ กรกฎาคม วันภาษาไทยแห่งชาติ

29 JULY

THE NATIONAL THAI LANGUAGE DAY

รัฐบาลกำหนดให้วันที่ ๒๙ กรกฎาคมของทุกปีเป็น **"วันภาษาไทยแห่งชาติ"** เพื่อกระตุ้นและปลุกจิตสำนึกของคนไทยให้ตระหนักถึงความสำคัญและคุณค่าของภาษาไทย ตลอดจนร่วมมือร่วมใจกันทำนุบำรุงส่งเสริมและอนุรักษ์ภาษาไทย ซึ่งเป็นเอกลักษณ์ และเป็นสมบัติทางวัฒนธรรมให้คงอยู่ตลอดไป สสนองแนวพระราชดำริในพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ที่ทรงห่วงใยอนาคตของภาษาไทยอันเป็นภาษาประจำชาติ โดยรัฐบาลได้ส่งเสริมให้ภาครัฐและเอกชน จัดกิจกรรมในวันดังกล่าวอย่างต่อเนื่อง

กรมศิลปากร โดยสำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์ ได้จัดกิจกรรมการประกวดเพลง **"เพชรในเพลง"** เนื่องในวันภาษาไทยแห่งชาติ เพื่อยกย่องบุคคลในวงการเพลง ผู้มีผลงานดีเด่นด้านการใช้ภาษาไทย และสนับสนุนให้มีการสร้างสรรค์ผลงานอย่างมีคุณภาพ ทั้งการประพันธ์คำร้องและผู้ขับร้อง เนื่องจากเห็นว่าวงการเพลงเป็นวงการหนึ่งที่สะท้อนภาพและมีอิทธิพลต่อการใช้ภาษาไทยของเยาวชนและคนไทยในปัจจุบัน การพิจารณามอบรางวัลแก่นักกร้อง นักแต่งเพลง ที่เป็นแบบอย่างในการใช้ภาษาไทย เพื่อเป็นขวัญและกำลังใจในการสร้างสรรค์ผลงานที่มีคุณภาพ จึงเท่ากับเป็นการส่งเสริมการใช้ภาษาไทยทางหนึ่ง ทั้งนี้ กรมศิลปากรได้กำหนดจัดพิธีมอบรางวัลในงานวันภาษาไทยแห่งชาติ เป็นประจำทุกปี

The government has announced that 29 July every year is **"The National Thai Language Day"** in order to encourage the Thai people to be aware of the value and importance of Thai language and to answer to the Late King Bhumibol Adulyadej's concern about the future of our national language. Hence, both public and private sectors have continuously organize activities in this occasion.

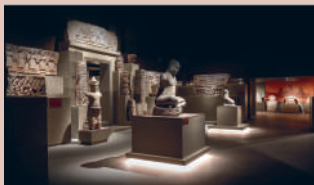
The Fine Arts Department, by the Office of Literature and History, organizes the **Annual Song Contest (Diamond of Songs)** on the National Thai Language Day occasion to award music professionals with outstanding Thai language skills and to encourage quality music creation in terms of lyrics and singing. When considering how music can influence the use of language among Thai children and adults, giving awards to singers and composers who have outstanding language skills can be an encouragement of the correct use of Thai language. The event is held on the National Thai Language Day each year.

ชมพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ พิมาย ใหม่ เรียนรู้เรื่องราวของเมืองพิมาย

EXPERIENCE THE NEW PHIMAI NATIONAL MUSEUM

LEARN ABOUT THE HISTORY OF PHIMAI

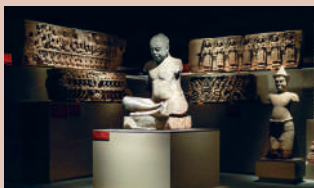
กรมศิลปากร โดยสำนักศิลปากรที่ ๑๐ นครราชสีมา พัฒนาศักยภาพแหล่งเรียนรู้และแหล่งท่องเที่ยวทางวัฒนธรรม ดำเนินการปรับปรุงพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ พิมาย ทั้งในด้านข้อมูลการจัดนิทรรศการ เทคนิคและรูปแบบการนำเสนอ ตั้งแต่เดือนตุลาคม ๒๕๖๕ เพื่อให้มีความน่าสนใจและดึงดูดผู้ชมให้เข้ามาศึกษาเรียนรู้เรื่องราวของมรดกทางศิลปวัฒนธรรมเพิ่มมากขึ้น ขณะนี้ส่วนจัดแสดงนิทรรศการชั้นล่างแล้วเสร็จ และเปิดให้เข้าชมโดยไม่เสียค่าใช้จ่าย



นิทรรศการถาวรในอาคารจัดแสดงที่ ๑ (ชั้นล่าง) ที่ปรับปรุงแล้วเสร็จ ประกอบด้วย ห้อง **"ก่อร่างสร้างปราสาทพิมาย"** บอกเล่าเรื่องราวปราสาทพิมาย ตั้งแต่ที่มาของชื่อ **"พิมาย"** และการก่อสร้างปราสาทพิมาย ห้อง **"หลักฐานคนพิมาย"** จัดแสดงหลักฐานที่บอกเล่าวิถีชีวิตของผู้คนในสมัยโบราณ ห้อง **"ศาสนาในเมืองพิมาย"** ห้อง **"เมืองพิมาย สมัยพระเจ้าชัยวรมันที่ ๗"** ห้อง **"เมืองพิมาย หลังพุทธศตวรรษที่ ๑๘"** และห้อง **"ลวดลายจำหลัก : ศิลปะแห่งเมืองพิมาย"** ห้องโถงโล่งของพิพิธภัณฑ์ จัดแสดงทับหลังจากปราสาทพิมายและประติมากรรมพระเจ้าชัยวรมันที่ ๗

ขอเชิญทุกท่านร่วมชมและสัมผัสประสบการณ์ใหม่ที่พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ พิมาย เฉพาะส่วนจัดแสดงชั้นล่างที่มีการปรับปรุงเรียบร้อยแล้ว และส่วนอาคารศิลปะจำหลัก เปิดวันพุธ - วันอาทิตย์ และวันหยุดนักขัตฤกษ์ เวลา ๐๘.๐๐ - ๑๖.๐๐ น.

The Fine Arts Department, through the 10th Regional Office of Nakhon Ratchasima, is enhancing the potential of cultural learning and tourism sites. Since October 2022, Phimai National Museum has been undergoing improvements in terms of exhibition information, techniques, and presentation styles to make it more interesting and attract more visitors to learn about the cultural heritage. The ground floor exhibition area has now been completed and is open to the public, free of charge.



The permanent exhibition in the first exhibition building (ground floor) includes: **"The Construction of Phimai Castle"** Room, telling the story of Phimai Castle, including the origin of the name **"Phimai"** and the construction of Phimai Castle; **"Phimai People's Evidence"** Room, displaying evidence of the people's ancient way of life; **"Religion in Phimai"** Room; **"Phimai City in the Time of King Jayavarman VII"** Room; **"Phimai City after the 18th Buddhist Century"** Room; and **"Carved Patterns: The Art of Phimai"** Room, which is the highlight room showcasing the lintel from Phimai Castle and the sculpture of King Jayavarman VII.

Everyone is welcome to visit and experience the new Phimai National Museum, especially the newly renovated ground floor exhibition area and the stone sculpture building during Wednesday to Sunday and on public holidays from 09:00 to 16:00.

นิทรรศการถาวรใหม่

“ห้องเครื่องถ้วยโบราณที่พบในนครศรีธรรมราช”

NEW PERMANENT EXHIBITION ROOM

“ANCIENT CERAMICS FOUND IN NAKHON SI THAMMARAT”

กรมศิลปากรได้ดำเนินการปรับปรุงการจัดแสดงภายในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ นครศรีธรรมราช ซึ่งเป็นโครงการพัฒนาและเพิ่มศักยภาพอาคารจัดแสดงพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ นครศรีธรรมราช ในปีงบประมาณ ๒๕๖๖ - ๒๕๖๗ ขณะนี้ได้ดำเนินการแล้วเสร็จ เปิดให้ประชาชนเข้าชมโฉมห้องนิทรรศการใหม่ล่าสุด **“เครื่องถ้วยโบราณที่พบในนครศรีธรรมราช”** ตั้งแต่วันที่ ๖ มิถุนายน ๒๕๖๗



ห้องนิทรรศการ แบ่งการจัดแสดงออกเป็น ๓ ส่วน ได้แก่ ส่วนที่ ๑ นครศรีธรรมราช ชุมชนการค้า และเมืองท่าโบราณแห่งคาบสมุทรภาคใต้ แสดงความเป็นชุมชนการค้าและเมืองท่าโบราณแห่งคาบสมุทรภาคใต้ นำเสนอเครื่องถ้วยจากต่างถิ่น ได้แก่ เครื่องถ้วยจีน เครื่องถ้วยเวียดนาม เครื่องถ้วยญี่ปุ่น และเครื่องถ้วยสุโขทัย ส่วนที่ ๒ เครื่องถ้วยที่ได้จากการดำเนินงานทางโบราณคดีใน ๔ แหล่ง ได้แก่ วัดเจดีย์ยักษ์และวัดพระเงิน วัดพระมหาธาตุวรมหาวิหาร วัดท้าวโคตร และเมืองโบราณพระเวียง ส่วนที่ ๓ ความรู้เกี่ยวกับเครื่องถ้วย นำเสนอความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับเครื่องถ้วย เช่น การจำแนกประเภท ขั้นตอนการผลิต รูปแบบและลวดลายพื้นฐาน ฯลฯ

ขอเชิญชวนผู้สนใจเข้าชมห้องนิทรรศการเครื่องถ้วยโบราณที่พบในนครศรีธรรมราช ได้ ณ พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ นครศรีธรรมราช เปิดวันพุธ - วันอาทิตย์ เวลา ๐๙.๐๐ - ๑๖.๐๐ น. สอบถามเพิ่มเติม โทร. ๐ ๗๕๖๔ ๑๐๗๕

The Fine Arts Department has renovated the exhibitions within Nakhon Si Thammarat National Museum. This project, aimed at enhancing the exhibition space of Nakhon Si Thammarat National Museum, was undertaken during the fiscal year 2023 - 2024. The renovation has now been completed, and the public can visit the latest exhibition room, **"Ancient Ceramics Found in Nakhon Si Thammarat,"** starting from June 6, 2024.



The room is divided into 3 sections. Section 1, "Nakhon Si Thammarat: A Trading Community and Ancient Port City of the Southern Peninsula," showcases the trading community and ancient port city of the southern peninsula, featuring ceramics from various regions including Chinese ceramics, Vietnamese ceramics, Japanese ceramics, and Sukhothai ceramics. Section 2, "Ceramics Unearthed from Archaeological Sites," displays ceramics excavated from four sites: Wat Chedi Yak and Wat Phra Ngein, Wat Phra Mahathat Woramahawihan, Wat Tao Kot, and the ancient city of Phra Wiang. Section 3, "Knowledge about Ceramics," provides basic knowledge about ceramics, including classification, production processes, basic designs, and patterns.

All interested parties are invited to visit the exhibition room on ancient ceramics found in Nakhon Si Thammarat at Nakhon Si Thammarat National Museum, opening from Wednesday to Sunday, 9:00 - 16:00. For more information, please contact Tel. 0 7534 1075.

**สักการบูชาพระพุทธรูป
น หอพระสีหิงค์ จังหวัดนครศรีธรรมราช**
WORSHIP THE PHRA PHUTTHA SIHING
AT HO PHRA SIHING, NAKHON SI THAMMARAT

สำนักศิลปากรที่ ๑๒ นครศรีธรรมราช
เปิดหอพระสีหิงค์ให้ประชาชนเข้าสักการบูชา
พระพุทธรูปสำคัญ
คู่บ้านคู่เมืองนครศรีธรรมราช ที่ตั้งอยู่ใน
บริเวณศาลากลางจังหวัดนครศรีธรรมราช
ทุกวัน เวลา ๐๘.๓๐ - ๑๖.๓๐ น. โดย
ไม่เว้นวันหยุดเสาร์ - อาทิตย์ หรือวันหยุด
นักขัตฤกษ์



หอพระสีหิงค์ เป็นสถานที่ประดิษฐานพระพุทธรูปสำคัญคู่เมือง
นครศรีธรรมราช กำหนดอยู่ในสมัยอยุธยา (ราวพุทธศตวรรษที่ ๒๑) หอพระสีหิงค์
ตั้งอยู่บนถนนราชดำเนิน ตำบลในเมือง อำเภอเมืองฯ จังหวัดนครศรีธรรมราช เดิมเป็น
หอพระตั้งอยู่บริเวณจวนเจ้าเมืองนครศรีธรรมราช ซึ่งปัจจุบันคือที่ตั้งศาลากลางจังหวัด
นครศรีธรรมราช **"พระพุทธรูปสีหิงค์"** ถือเป็นพระพุทธรูปสำคัญของบ้านเมือง ซึ่งใน
ประเทศไทยปรากฏพระพุทธรูปสีหิงค์เพียง ๓ องค์ องค์แรกประดิษฐานในพระที่นั่ง
พุทธไสยาสน์ พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ พระนคร องค์ที่ ๒ ประดิษฐานในวิหารลายคำ
วัดพระสิงห์ จังหวัดเชียงใหม่ และองค์ที่ ๓ ประดิษฐานในหอพระสีหิงค์
จังหวัดนครศรีธรรมราช

ผู้สนใจสามารถเข้าสักการบูชาพระพุทธรูปสีหิงค์ ณ หอพระสีหิงค์ จังหวัด
นครศรีธรรมราช เปิดทุกวัน สอบถามเพิ่มเติมได้ที่สำนักศิลปากรที่ ๑๒ นครศรีธรรมราช
โทร. ๐ ๘๕๓๕ ๖๕๕๘

The 12th Regional Office of Fine Arts in Nakhon Si
Thammarat opens Ho Phra Sihing for the public to worship
Phra Phuttha Sihing, a sacred Buddha image and a symbol
of Nakhon Si Thammarat. The site is located within the
Nakhon Si Thammarat Provincial Hall complex and is open
every day from 08:30 to 16:30, including weekends and
public holidays.

Ho Phra Sihing houses Phra Phuttha Sihing, an
important Buddha image dating back to the Ayutthaya
period (around the 21st Buddhist century). The building
is situated on Ratchadamnoen Road, Nai Mueang
Subdistrict, Mueang District, Nakhon Si Thammarat.
Originally, the shrine was located in the residence
of the governor, which is now the site of the provincial hall. Phra Phuttha Sihing is
a significant Buddha image, with only three such images in Thailand: the first is housed in
Phutthaisawan Throne Hall, Bangkok National Museum; the second is in Lai Kham
Viharn, Wat Phra Singh, Chiang Mai; and the third is in Ho Phra Phuttha Sihing,
Nakhon Si Thammarat.



Those interested can worship Phra Phuttha Sihing at Ho Phra Sihing, Nakhon Si
Thammarat, which is open daily. For more information, please contact the 12th Regional
Office of Fine Arts in Nakhon Si Thammarat at 0 7535 6458.

กิจกรรม “COLLAB PROJECT ตึกพี่ - ตึกน้อง”

ACTIVITY “COLLAB PROJECT: SIBLING BUILDINGS



กรมศิลปากร ขอเชิญร่วมกิจกรรม **"Collab Project ตึกพี่ - ตึกน้อง"** นำเสนอเกี่ยวกับประวัติ ความสำคัญ และรูปแบบทางสถาปัตยกรรมของอาคารพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ อุบลราชธานี และพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ ราชบุรี

อาคารพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ อุบลราชธานี (สีเหลือง) และราชบุรี (สีชมพู) มีรูปแบบและผังอาคารเหมือนกัน ต่างกันที่สี ขนาด และรายละเอียดตกแต่งบางประการ สันนิษฐานว่าออกแบบโดยนายช่างคนเดียวกัน คือ นายลือ ล้อม บุรกรรมโกวิท) อดีตรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงมหาดไทย เป็นตัวแทนอาคารสถานที่ราชการในส่วนภูมิภาคในยุคแรกๆ สร้างขึ้นเพื่อใช้เป็นศาลารัฐบาลมณฑล และปรับเป็นศาลากลางจังหวัด จากนั้นได้มีการประกาศจัดตั้งเป็นพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ เมื่อพุทธศักราช ๒๕๒๘ อาคารทั้ง ๒ แห่ง ได้รับการประกาศขึ้นทะเบียนเป็นโบราณสถานของชาติ และยังได้รับรางวัลอนุรักษ์ศิลปสถาปัตยกรรม จากสมาคมสถาปนิกสยามอีกด้วย

ผู้สนใจสามารถเข้าชมอาคารโบราณสถานและพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ พร้อมทั้งร่วมกิจกรรม โดยรับตราประทับ (แสตมป์) ภาพอาคารทั้ง ๒ แห่ง เป็นที่ระลึก ท่านที่เก็บสะสมตราประทับได้ครบทั้ง ๒ พิพิธภัณฑสถาน จำนวน ๕๐ ท่านแรก จะได้รับ magnet รูปตึกพี่ตึกน้อง เป็นของที่ระลึก สอบถามเพิ่มเติมได้ที่ โทร. ๐ ๔๕๒๕ ๑๐๑๕ และ โทร. ๐ ๓๒๓๒ ๑๕๑๓

The Fine Arts Department introduces the activity **"Collab Project: Sibling Buildings,"** which presents the history, significance, and architectural styles of the buildings at Ubon Ratchathani National Museum and at Ratchaburi National Museum.



The Ubon Ratchathani National Museum building (in yellow) and the Ratchaburi National Museum building (in pink) share the same design and layout but differ in color, size, and some decorative details. It is believed that both buildings were designed by the same architect, Mr. Lok Disyanyiom, later known as Luang Burakamgovit (Lom Burakamgovit), a former Deputy Minister of the Interior. These buildings represent early provincial government buildings, initially constructed as government halls for the provincial administration. They were later adapted as provincial halls and were declared national museums in 1986. Both have been registered as national historical sites and have received architectural conservation awards from the Association of Siamese Architects.

Visitors can tour the historical buildings and national museums and participate in the activities, collecting stamped signs of both buildings as souvenirs. The first 50 participants to collect signs from both museums will receive a "Sibling Buildings" magnet as a keepsake. For more information, please contact Tel. 0 4525 1015 and 0 3232 1513.

นิทรรศการพิเศษเนื่องในวันอนุรักษ์มรดกไทย พุทธศักราช ๒๕๖๗ เรื่อง “พิพิธภา นำพาสู่อดีต”

SPECIAL EXHIBITION ON THAI HERITAGE CONSERVATION DAY 2024 “A LOOK AT LEGS LEADING TO THE PAST”

พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ ชุมพร จัดนิทรรศการพิเศษเนื่องในวันอนุรักษ์มรดกไทย พุทธศักราช ๒๕๖๗ เรื่อง “พิพิธภา นำพาสู่อดีต” เพื่อให้ผู้ที่สนใจได้ทราบถึงรูปแบบเทคโนโลยีการผลิต และการกระจายตัวของรูปแบบขาของภาชนะดินเผาแบบสามขาในแหล่งโบราณคดีจังหวัดชุมพร เปิดให้เข้าชมตั้งแต่บัดนี้จนถึงวันที่ ๓๑ ธันวาคม ๒๕๖๗



จังหวัดชุมพรมีกลุ่มแหล่งโบราณคดีในถ้ำหรือเพิงผาจำนวนมาก หลักฐานประเภทหนึ่งที่ได้ได้รับความสนใจนั้นคือ ภาชนะดินเผาแบบสามขา เนื่องจากรูปแบบและขาของภาชนะมีความหลากหลาย ซึ่งนิทรรศการในครั้งนี้ได้นำเสนอถึงรูปแบบต่างๆ ของขาภาชนะดินเผาแบบสามขา โดยมีเนื้อหาแบ่งเป็น ๓ หัวข้อ ได้แก่ ๑. รูปแบบขาภาชนะ ซึ่งแยกตามลักษณะภายนอกมีทั้งหมด ๘ แบบ ๒. สมมติฐานเกี่ยวกับการขึ้นรูปขาภาชนะ ๓. สมมติฐานการประกอบขาเข้ากับตัวภาชนะ

ขอเชิญชวนผู้สนใจชมนิทรรศการพิเศษนี้ได้ตั้งแต่บัดนี้จนถึงวันที่ ๓๑ ธันวาคม ๒๕๖๗ ณ พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ ชุมพร เปิดวันพุธ - วันอาทิตย์ เวลา ๐๙.๐๐ - ๑๖.๐๐ น. ปิดทุกวันจันทร์ - วันอังคาร และวันหยุดนักขัตฤกษ์ สอบถามเพิ่มเติม โทร. ๐ ๘๗๖๖ ๐๘๕๕ หรือทางเฟซบุ๊ก เพจ “พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ ชุมพร”

Chumphon National Museum is hosting a special exhibition for Thai Heritage Conservation Day 2024, titled “A Look at Legs Leading to the Past,” aiming to educate interested individuals about the production technology and distribution patterns of three-legged earthenware vessels found in the archaeological sites of Chumphon. The exhibition is open from now until December 31, 2024.



Chumphon has numerous archaeological sites in caves or rock shelters. One type of evidence that has garnered significant interest is the three-legged earthenware vessel. The variety in shapes and legs of these vessels is extensive. This exhibition showcases the different types of legs on three-legged earthenware vessels, divided into three main topics: 1. Types of vessel legs, categorized into eight different external forms; 2. Hypotheses about the formation of vessel legs; and 3. Hypotheses on the attachment of legs to the vessel body.

All interested parties are welcome to visit this special exhibition from now until December 31, 2024, at Chumphon National Museum, opening Wednesday to Sunday from 09:00 to 16:00 and closed on Mondays, Tuesdays, and public holidays. For more information, please contact Tel. 0 7763 0758 or visit the Chumphon National Museum Facebook page.

กรมศิลปากรให้บริการใช้สถานที่ จัดกิจกรรมทางศิลปวัฒนธรรม

THE FINE ARTS DEPARTMENT OFFERS FACILITIES FOR CULTURAL ACTIVITIES

กรมศิลปากรเปิดโอกาสให้หน่วยงานภายนอกใช้สถานที่ของโรงละครแห่งชาติภาคตะวันตก จังหวัดสุพรรณบุรี และโรงละครแห่งชาติภาคตะวันออกเฉียงเหนือ จังหวัดนครราชสีมา จัดกิจกรรมทางศิลปวัฒนธรรม เพื่อเป็นการใช้ประโยชน์จากโรงละครแห่งชาติภูมิภาคอย่างคุ้มค่า อาทิ การแสดงโขน ละคร ฟ้อนรำ ระบำ คนตรี ลิเก ลำตัด ประภาคาร ร้องเพลง การจัดคอนเสิร์ต การถ่ายทำรายการทีวี การแสดงผลงาน ประชุม สัมมนา การแสดงระดับนานาชาติ หรืองานอื่นๆ



โรงละครแห่งชาติภาคตะวันออกเฉียงเหนือ จังหวัดนครราชสีมา มีสิ่งอำนวยความสะดวก ฉาก เวทีที่ได้มาตรฐานสากล เทคนิคแสงสีเสียง รองรับผู้ชมได้มากกว่า ๕๐๐ ที่นั่ง สอบถามเพิ่มเติม โทร. ๐๔๔๔๖ ๖๒๐๒ - ๓, ๐๘ ๖๔๔๕ ๔๑๔๔

โรงละครแห่งชาติภาคตะวันตก จังหวัดสุพรรณบุรี มีสิ่งอำนวยความสะดวก ฉาก เวทีที่ได้มาตรฐาน สากล เทคนิคแสงสีเสียง รองรับผู้ชมได้มากกว่า ๘๐๐ ที่นั่ง รวมทั้งยังมีที่นั่งรับรองก่อนชมการแสดง ห้องอาหาร และห้องรับรองแขกพิเศษ (VIP) สอบถามเพิ่มเติม โทร. ๐ ๓๕๕๓ ๕๑๑๔

โรงละครแห่งชาติภูมิภาคทั้งสองแห่ง เปิดทำการวันจันทร์ - วันศุกร์ (เว้นวันหยุดราชการ) เวลา ๐๘.๓๐ - ๑๖.๓๐ น.

The Fine Arts Department allows external agencies to use the facilities of the Western Regional National Theatre in Suphanburi and the Northeastern Regional National Theatre in Nakhon Ratchasima for cultural activities. This initiative aims to maximize the utilization of the regional national theatres. Activities may include Khon performances, plays, traditional dances, music, Likay, Lam Tad, singing competitions, concerts, TV show recordings, exhibitions, meetings, seminars, international performances, or other events.



The Northeastern Regional National Theatre in Nakhon Ratchasima offers facilities with internationally standard stages, sets, and lighting and sound technology, accommodating more than 500 seats. For more information, please contact Tel. 0 4446 6202-3, 08 4695 9194.

The Western Regional National Theatre in Suphanburi also offers facilities with internationally standard stages, sets, and lighting and sound technology, accommodating more than 800 seats. It includes pre-show seating, a restaurant, and VIP guest rooms. For more information, please contact Tel. 0 3553 5114.

Both theatres operate from Monday to Friday (excluding public holidays) from 08:30 to 16:30.

สมาชิกรับนิตยสารศิลปากร ปี ๒๕๖๗

ค่าสมัครเพียง ๖๐๐ บาท/ปี

SILPAKORN MAGAZINE MEMBERSHIP FOR 2024

ANNUAL SUBSCRIPTION FEE: 600 BAHT

กรมศิลปากรจัดพิมพ์นิตยสารศิลปากร ราย ๒ เดือน กำหนดออกปีละ ๖ ฉบับ เพื่อเผยแพร่ข้อมูลและผลงานด้านวิชาการเกี่ยวกับศิลปวัฒนธรรมแขนงต่าง ๆ ตลอดจนส่งเสริมการอนุรักษ์มรดกวัฒนธรรมของชาติ โดยมีบทความจากนักเขียนและนักวิชาการด้านวัฒนธรรม

ขอเชิญชวนสมัครหรือต่ออายุสมาชิกรับนิตยสารศิลปากร ปี ๒๕๖๗ ค่าสมัครสมาชิกรายปี ปีละ ๖๐๐ บาท (ค่าจัดส่งฟรี) รับนิตยสารศิลปากร จำนวน ๖ ฉบับ พร้อมรับฟรี หนังสือกาพย์กลอนและลิลิตกาพย์ และหนังสือไตรภูมิ กಥา หรือ ไตรภูมิพระร่วง พระราชนิพนธ์พระมหากษัตริย์ราชที่ ๑ ลิไทย รายการละ ๑ เล่ม (มีจำนวนจำกัด)



ผู้สนใจสามารถสมัครสมาชิกด้วยตนเองได้ที่ศูนย์หนังสือกรมศิลปากร ชั้น ๑ อาคารกรมศิลปากร (เทเวศร์) ๔๑/๑ ถนนศรีอยุธยา แขวงวรราชพยาบาล เขตดุสิต กรุงเทพฯ ๑๐๓๐๐ หรือโหลดใบสมัครได้ที่ QR Code และโอนชำระค่าสมัครสมาชิกผ่านบัญชีธนาคารกรุงไทย สาขาถนนข้าวสาร ชื่อบัญชี กรมศิลปากร-เงินจำหน่ายหนังสือออนไลน์ เลขบัญชี ๐๒๗-๖-๐๓๔๔๔-๖ โดยส่งใบสมัครและหลักฐานการโอนเงินได้ผ่านทางเฟสบุ๊ก "นิตยสารศิลปากร" หรือ อีเมล silpakornjournal@hotmail.com หรือทางไปรษณีย์ ตามที่อยู่ข้างต้น สอบถามเพิ่มเติมได้ที่กลุ่มเผยแพร่และประชาสัมพันธ์ กรมศิลปากร โทร. ๐ ๒๖๖๔ ๒๕๐๑ - ๒ ต่อ ๑๐๐๔, ๓๐๔๒

The Fine Arts Department publishes the Silpakorn Magazine every two months, with six issues per year. The magazine disseminates information and scholarly works on various branches of art and culture, promoting the conservation of the nation's cultural heritage. It includes articles from cultural writers and scholars.

We invite you to subscribe or renew your Silpakorn Magazine membership for 2024. The annual subscription fee is 600 Baht (free shipping). Subscribers will receive six issues of the Silpakorn Magazine along with a free copy of "Kaki Kam Klon and Lilit Kaki" and a copy of "Traiphumikatha" or "Traiphum Phra Ruang," written by King Lithai (limited availability).

Those interested can subscribe in person at the Fine Arts Department Book Center, 1st Fl., Fine Arts Department Building (Thewet), 81/1 Si Ayutthaya Road, Wachiraphayaban Subdistrict, Dusit District, Bangkok 10300. Or download the application form via the provided QR Code and transfer the subscription fee to Krung Thai Bank, Khaosan Road Branch, Account Name: Fine Arts Department - Online Book Sales, Account no.: 027-6-03454-6. Submit the application form and proof of payment via Facebook at "Silpakorn Magazine" or email to silpakornjournal@hotmail.com or by mail to the address above. For more information, please contact the Public Relations and Dissemination Group, Fine Arts Department at 0 2164 2501-2 ext. 1004, 3042.



กรมศิลปากรกำหนดถวายผ้าพระกฐินพระราชทาน ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๗

ณ วัดมงคลนิมิต จังหวัดภูเก็ต

THE FINE ARTS DEPARTMENT'S SCHEDULE FOR THE ROYAL KATHINA CEREMONY IN 2024 AT WAT MONGKOL NIMIT, PHUKET

กรมศิลปากร กำหนดถวายผ้าพระกฐินพระราชทาน ประจำปี ๒๕๖๗ ณ วัดมงคลนิมิต ตำบลตลาดใหญ่ อำเภอเมืองภูเก็ต จังหวัดภูเก็ต ในวันเสาร์ที่ ๒ พฤศจิกายน ๒๕๖๗ โดยจะมีพิธีสมโภชผ้าพระกฐินพระราชทาน ในวันศุกร์ที่ ๑ พฤศจิกายน ๒๕๖๗ เวลา ๑๘.๐๐ น. และการแสดงโขนรามเกียรติ์ ชุด **"พระจักรี บารมียิ่งฟ้า"** ในเวลา ๑๙.๐๐ น.



กรมศิลปากร ขอเชิญชวนผู้มีจิตศรัทธาร่วมบริจาคทรัพย์ หรือสิ่งของ โดยเสด็จพระราชกุศล ในการถวายผ้าพระกฐินพระราชทานกรมศิลปากร ประจำปี พุทธศักราช ๒๕๖๗ ได้ที่ กลุ่มคลังและพัสดุ สำนักบริหารกลาง กรมศิลปากร (ชั้น ๓) เลขที่ ๘๑ /๑ ถนนศรีอยุธยา แขวงวรชัยยบาล เขตดุสิต กรุงเทพฯ หรือโอนเงินเข้าบัญชี ธนาคารกรุงไทย เลขที่บัญชี ๐๒๗๐๓๓๔๔๔๐ สาขาถนนข้าวสาร ชื่อบัญชี "การกุศลกรมศิลปากร" ได้ตั้งแต่วันที่ ๑๖ ตุลาคม ๒๕๖๗ ทั้งนี้ กรมศิลปากรจะได้นำรวบรวมเข้าสมทบถวายบำรุงวัดมงคลนิมิต ต่อไป สอบถามเพิ่มเติม โทร. ๐ ๒๑๖๔ ๒๕๐๑ ต่อ ๓๐๕๕ , ๓๐๖๓



The Fine Arts Department has scheduled the Royal Kathina Ceremony for 2024 at Wat Mongkol Nimit, Talat Yai Subdistrict, Mueang Phuket District, Phuket, on Saturday, November 2, 2024. The ceremonial celebration of the Royal Kathina Robe will take place on Friday, November 1, 2024, at 18:00, followed by the Ramayana Khon performance titled **"Phra Chakri Barami Ying Fa"** at 19:00.

The Fine Arts Department invites those who wish to make a donation or contribute items for the Royal Kathina Robe Offering of 2024 to the Fine Arts Department. Donations can be made at the Treasury and Supplies Group, Central Administration Office, Fine Arts Department (3rd fl.), 81/1 Si Ayutthaya Road, Wachira Phayaban Subdistrict, Dusit District, Bangkok, or by transferring funds to Krung Thai Bank, account no. 0270334440, Khao San Road branch, account name "Fine Arts Department Charity," from now until October 25, 2024. The collected donations will be used to support Wat Mongkol Nimit. For more information, please contact Tel. 0 2164 2501 ext. 3055, 3063.

๒ เมษายน วันอนุรักษ์มรดกไทย



กลุ่มเผยแพร่และประชาสัมพันธ์ สำนักบริหารกลาง กรมศิลปากร
The Promotion and Public Relations Group, Central Administrative Office,
The Fine Arts Department.

อาคารกรมศิลปากร (เทเวศร์) ชั้น ๓ ถนนศรีอยุธยา เขตดุสิต กรุงเทพฯ ๑๐๓๐๐
โทร. ๐ ๒๑๒๖ ๖๖๖๐ โทรสาร ๐ ๒๑๒๖ ๖๗๕๐
www.finearts.go.th, www.m-culture.go.th, www.facebook.com/prfinearts
Call Center 1765 สายด่วนกระทรวงวัฒนธรรม